

# 国际商会宣言

1. 为了纪念国际商会（ICC）一百周年，我们代表来自世界各地的商界领袖在此宣言中确定国际商会 21 世纪指导原则。
2. 自 1919 年战后，由一群名为“和平商人”的富有远见的工业家创立以来，ICC 一直秉承相信开放的贸易和跨境投资将促进各国之间的繁荣与和平。
3. 我们为 ICC 在推动建立强大的全球贸易体系方面所做的许多贡献感到自豪。该体系促进了经济增长，改善了数百万公民的发展机会，并支持和平的国际关系。
4. ICC 作为全球 4500 万家企业的机构代表，涉及的雇员超过 12 亿人，其创始精神在当前与以往一样重要。面对重大的全球挑战，我们必须接受 ICC 的独特精神以更好地应对未来。
5. 在上个世纪，经济、健康、教育和寿命的显著改善带来了意想不到的复杂后果——全球不平等加剧、气候变化的破坏性影响，以及技术发展带来的焦虑等。
6. 如果不对可持续基础设施和粮食系统加大投资，那么全球

人口将面临日益紧张的资源。

7. 技术和自动化将创造新的机会，并且有无限潜力使生活的大多数方面受益，但它们也将使现有的许多职业过时，并挑战现有的规范框架。

8. 随着城市的扩张，数百万公民正在成为中产阶级，这将对自然栖息地施加很大压力，而且消费模式的改变也会对生物多样性构成威胁。

9. 在未来几年，如果全球领导人没有采取协调一致的行动来缓解这些负面结果并推动产生集体性解决方案，这些负面作用将变得越来越明显。

10. 幸运的是，今天的商业比历史上任何时候都更信息化和先进化，这有利于应对挑战、开拓解决方案并共同创造更美好的未来。无论大小，企业都有机会与促进其发展的当地社区建立新的、真实的联系。

11. 受到我们创始精神的启发，国际商会承诺将充分利用其资源来应对 21 世纪的挑战。

12. 我们将推动保护全球贸易体系并使其现代化，包括支持各国政府采取措施保障所有商品、服务和数据在发达及发展中国家间自由流动。为了使贸易更具包容性，我们还将帮助各国政府加强对小微企业的支持，并利用数字技术来减少全球商业的障碍。

13. 作为联合国常驻观察员和多边主义的坚定支持者，我们认为需要对现有的国际体系进行战略性更新，我们将支持改革以确保我们的政府间组织符合发展目标。

14. 我们将继续支持并创新在世界处于领先地位的国际商会仲裁程序，为企业和其他参与者提供有效的替代性争议解决方案，来支持全球商业健康发展。

15. 我们认识到气候变化是一个日益严重的问题，我们完全赞同政府间气候变化专门委员会关于迫切需要全球温度升高控制在 1.5 摄氏度以下的调查结果。通过我们的全球网络，我们将倡导企业采取与此目标一致的发展框架，并帮助我们实现许多国家在 2050 年前实现净零排放的额外目标。

16. 我们认为，为适应长期可持续性以及环境保护的迫切需要，整个社会需要深刻的经济转型和金融市场的重大调整。

我们同时支持新产业的增长以及其将在全球产生的数百万个工作岗位。

17. 虽然许多商业模式因数字技术的迅速发展而面临严重挑战，但对使用数字技术服务的透明度和可靠性的信任正在逐渐消失。为了最大限度地发挥数字经济的优势，我们将与各国政府合作，设计新的全球治理模式来促进繁荣和统一的数字生态系统，并促进以人为中心的新兴技术的发展，如人工智能。

18. 在 21 世纪，资本主义经济模式也必须促成这些转变，我们将支持私营部门领导人响应股东、政府和公众的呼吁，以实现更具包容性和负责任的资本主义。

19. 在履行这些雄心勃勃的宣言时，我们保证与全球志同道合的组织和个人合作。我们之所以这样做，是因为需要一种新型的领导力，这种领导力是基于这一信念——更公平、更安全、更具包容性和可持续性的世界是发展经济的保证。

20. 我们自豪地接受我们的新目标，使商业发展能够促进全球和平、繁荣和机遇。21 世纪的国际商会将以勇气向传统提出质疑，并以我们创始人的精神开拓创新。我们希望通过

这样的做法，我们的后代将以我们对前辈同样的崇敬来反思我们今日的成就。